



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по култура и образование

2011/0299(COD)

27.9.2012

СТАНОВИЩЕ

на комисията по култура и образование

на вниманието на комисията по промишленост, изследвания и енергетика

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно насоки за трансевропейските телекомуникационни мрежи и за отмяна на Решение №1336/97/ЕО (COM(2011)0657 – C7-0373/2011 – 2011/0299(COD))

Докладчик по становище: Lorenzo Fontana

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Регламентът относно насоки за трансевропейските телекомуникационни мрежи е част от стратегията „Европа 2020“ за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж.

Регламентът установява рамка за разработване на широколентови мрежи в съответствие с целите, определени във водещата инициатива Програма в областта на цифровите технологии за Европа и определя съответните цели и приоритети за тази цел.

Посочената водеща инициатива определя някои основателно амбициозни цели за ЕС в областта на дигиталните инфраструктури. Желанието е до 2020 г. да се достигне общо покритие от 30 Мв или свързване най-малко на 50 процента от домакинствата при скорост на връзката, надхвърляща 100 Мв.

Посочените намерения, както е отбелязано в целите на предложението, ще послужат за развитие на икономиката ни и несъмнено ще подобрят конкурентоспособността на предприятията ни и на многобройните МСП в Европа.

Скоростният и свръхскоростният широколентов интернет ще предостави на нашите предприятия и на публичната администрация осезаемо предимство по отношение на нововъзникващите икономики на световно равнище. Превръщането на Европа в модел на технологичен лидер е предизвикателство, което ЕС трябва да посрещне и за да се справи подобаващо и ефикасно е необходимо да се установи координация между държавите членки при разработването на широколентов интернет.

За да постигнем обаче осезаеми и конкретни резултати е необходимо да подчертаем значението на културата като двигател за европейското развитие.

Културата, като се започне от основното образование и се стигне до най-висшата форма на научни изследвания, е основата за всеки процес на развитие. Инвестициите в тази област трябва да постигнат целите на Европа 2020, за да се постигне значително и паралелно развитие между изследванията, иновациите и европейското общество като цяло. Да не се отчете сериозно този аспект би било абсолютно вредно и противоречащо на целите на европейския напредък.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по култура и образование приканва водещата комисия по промишленост, изследвания и енергетика да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) Телекомуникационните мрежи и услуги все повече се превръщат в инфраструктури на основата на интернет, в които ширококоловите мрежи и цифровите услуги са тясно свързани помежду си. Интернет се превръща в доминираща платформа за общуване, услуги и икономическа дейност. Следователно наличието в цяла Европа на високоскоростен достъп до интернет и на цифрови услуги съобразно интересите на обществото е от съществено значение за икономическия растеж **и** единния пазар.

Изменение

(1) Телекомуникационните мрежи и услуги все повече се превръщат в инфраструктури на основата на интернет, в които ширококоловите мрежи и цифровите услуги са тясно свързани помежду си. Интернет се превръща в доминираща платформа за общуване, услуги, **образование, културно съдържание** и икономическа дейност. Следователно наличието в цяла Европа на високоскоростен достъп до интернет **на достъпни услуги** и на цифрови услуги съобразно интересите на обществото е от съществено значение за **социалното и икономическото развитие**, икономическия растеж, единния пазар **и цифровата интеграция на хора и на цели райони, необлагодетелствани в икономическо и културно отношение.**

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) На 26 март 2010 г. Европейският съвет приветства предложението на Комисията за въвеждане в действие на стратегията „Европа 2020“. Един от трите приоритета на стратегията „Европа 2020“ е постигането на интелигентен растеж чрез развитието на икономика, основаваща се на знания и новаторство. Инвестициите в телекомуникациите, по-конкретно в ширококоловите мрежи и инфраструктурите за цифрови услуги, са необходимо условие за интелигентен, но също устойчив и приобщаващ икономически растеж на Съюза.

Изменение

(2) На 26 март 2010 г. Европейският съвет приветства предложението на Комисията за въвеждане в действие на стратегията „Европа 2020“. Един от трите приоритета на стратегията „Европа 2020“ е постигането на интелигентен растеж чрез развитието на икономика, основаваща се на знания и новаторство. Инвестициите в телекомуникациите, по-конкретно в ширококоловите мрежи и инфраструктурите за цифрови услуги, са необходимо условие за интелигентен, но също устойчив и приобщаващ икономически растеж, **както и участие на гражданите в Съюза в социалния и**

културния живот.. „Европа 2020“ ще допринесе за нарастване на конкурентоспособността на МСП, увеличаване на оперативната съвместимост и достъпа до взаимосвързаност между националните системи и, в дългосрочен план, развиването на единен цифров пазар.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) На 17 юни 2010 г. Европейският съвет одобри Програмата в областта на цифровите технологии за Европа и призова всички институции да поемат ангажимент за нейното цялостно изпълнение. Програмата в областта на цифровите технологии има за цел да начертае пътя за максимално оползотворяване на социалния и икономическия потенциал на информационните и комуникационните технологии, по-специално чрез разгръщането на високоскоростни широколентови мрежи, за да се гарантира, че към 2020 г. всички европейски граждани ще имат достъп до интернет със скорост над 30 Mbps и най-малко 50 % от европейските домакинства ще ползват достъп до интернет със скорост над 100 Mbps. Други цели на програмата са: създаването на стабилна нормативна рамка с оглед стимулиране на инвестициите в отворена и конкурентноспособна инфраструктура на високоскоростен интернет и в свързани услуги; истински единен пазар за онлайн съдържание и услуги; активна подкрепа за цифровизацията на богатото европейско културно наследство и

Изменение

(3) На 17 юни 2010 г. Европейският съвет одобри Програмата в областта на цифровите технологии за Европа и призова всички институции да поемат ангажимент за нейното цялостно изпълнение. Програмата в областта на цифровите технологии има за цел да начертае пътя за максимално оползотворяване на социалния, **културния** и икономическия потенциал на информационните и комуникационните технологии, по-специално чрез разгръщането на високоскоростни широколентови мрежи, за да се гарантира, че към 2020 г. всички европейски граждани ще имат достъп до интернет със скорост над 30 Mbps и най-малко 50 % от европейските домакинства ще ползват достъп до интернет със скорост над 100 Mbps. Други цели на програмата са: създаването на стабилна нормативна рамка с оглед стимулиране на инвестициите в отворена и конкурентноспособна инфраструктура на високоскоростен интернет и в свързани услуги; истински единен пазар за онлайн съдържание и услуги; активна подкрепа за цифровизацията на богатото европейско културно наследство и

насърчаване за достъп до интернет и неговото използване от всички, особено чрез насърчаване на цифровата грамотност и достъпност. Освен това **държавите членки** следва да изпълнят оперативните национални планове за високоскоростен интернет, насочени към публично финансиране в области, в които инфраструктурите на интернет не се финансират изцяло от частни средства, и да насърчават използването на модерни, достъпни онлайн услуги.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) В своето съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Европейският ширококолов достъп: да инвестираме в стимулиран от цифровите технологии растеж“, Комисията прави извода, че с оглед на решаващата роля на интернет ползите от него са много по-големи отколкото стимулите за частни инвестиции в по-бързи мрежи. Следователно в тази област е необходимо публично подпомагане, което обаче не трябва да нарушава неправомерно конкуренцията.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

насърчаване за достъп до интернет и неговото използване от всички, особено чрез насърчаване на цифровата грамотност и достъпност. Освен това **държавите членки** следва да изпълнят оперативните национални планове за високоскоростен интернет, насочени към публично финансиране в области, в които инфраструктурите на интернет не се финансират изцяло от частни средства, и да насърчават използването на модерни, достъпни онлайн услуги.

Изменение

(4) В своето съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Европейският ширококолов достъп: да инвестираме в стимулиран от цифровите технологии растеж“ Комисията прави извода, че с оглед на решаващата роля на интернет ползите от него са много по-големи отколкото стимулите за частни инвестиции в по-бързи мрежи. Следователно в тази област е необходимо публично подпомагане, **особено в селските райони**, което обаче не трябва да нарушава неправомерно конкуренцията.

Изменение

(4a) Следва да се обърне внимание на значимостта на обществената

подкрепа за инвестирането в по-бързи мрежи. по-специално, като се има предвид значимостта на този въпрос и равнището на финансиране, Съюзът следва да гарантира, че държавната помощ се използва като стимул за инвестиране в области, където предвидената възвръщаемост е особено ниска.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) В съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Бюджет за стратегията „Европа 2020“ се подкрепя създаването на „Механизъм за свързване на Европа“ в контекста на многогодишната финансова рамка, с цел да се отговори на инфраструктурните нужди в областта на транспорта, енергетиката и информационните и комуникационните технологии. Полезните взаимодействия между тези сектори, както и с други инвестиционни програми на Съюза, са от ключово значение, тъй като сходните предизвикателства, възникващи в тези области, изискват решения, които стимулират растежа, премахват раздробеността, засилват сближаването, благоприятстват използването на новаторски финансови инструменти и преодоляването на пазарни недостатъци, както и отстраняването на пречките за завършването на общия пазар.

Изменение

(5) В съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Бюджет за стратегията „Европа 2020“ се подкрепя създаването на „Механизъм за свързване на Европа“ в контекста на многогодишната финансова рамка, с цел да се отговори на инфраструктурните нужди в областта на транспорта, енергетиката и информационните и комуникационните технологии. Полезните взаимодействия между тези сектори, както и с други инвестиционни програми на Съюза, са от ключово значение, тъй като сходните предизвикателства, възникващи в тези области, изискват решения, които стимулират растежа, премахват раздробеността, засилват сближаването, **намаляват неравенството в развитието във всички региони на ЕС**, благоприятстват използването на новаторски финансови инструменти и преодоляването на пазарни недостатъци, както и отстраняването на пречките за завършването на общия пазар.

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6а) Неутралността на мрежата е жизненоважна за едно отворено интернет пространство.

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8а) Проектите от общ интерес, изброени в настоящия регламент, следва също да помогнат за проучване на инфраструктурата на европейско, национално и регионално равнище във възможно най-кратък срок с цел идентифициране на слабите места при предоставянето на широколентова връзка и премахването на цифрови ограничения чрез публични и частни инвестиции.

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(9) В рамките на една система на отворени и конкурентни пазари е необходима намесата на Съюза, когато трябва да бъдат преодолені недостатъците на пазара. Като предоставя финансово подпомагане и съдейства за набиране на допълнителни финансови средства за инфраструктурни

(9) В рамките на една система на отворени и конкурентни пазари е необходима намесата на Съюза, когато трябва да бъдат преодолені недостатъците на пазара. Като предоставя финансово подпомагане и съдейства за набиране на допълнителни финансови средства за инфраструктурни

проекти, Съюзът може да допринесе за създаването и развитието на трансевропейски мрежи в областта на телекомуникациите, като по този начин поражда по-големи ползи по отношение на пазарното въздействие, административната ефективност **и** използването на ресурсите.

проекти, Съюзът може да допринесе за създаването и развитието на трансевропейски мрежи в областта на телекомуникациите, като по този начин поражда по-големи ползи по отношение на пазарното въздействие, административната ефективност, използването на ресурсите **и участието на гражданите в икономическия и социален живот. При проектите, които ще се финансират, следва да се държи сметка за принципа на технологичната неутралност, която е жизненоважна за наличието на отворено интернет пространство.**

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(9а) Що се отнася до използването на публично-частни партньорства за предоставяне на бързи широколентови услуги, по-специално в селските райони, желателно е да се използват партньорства между регионални и местни органи и малки и средни предприятия, занимаващи се с информационни и комуникационни технологии в областта на публичните ИКТ услуги, с европейско финансиране, тъй като те могат да създадат устойчива основа за местното развитие на умения и знание в целия Съюз.

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) Значителни икономически и **социални** предимства, които инвеститорите не могат нито да оползотворят, нито да превърнат във печалби, са свързани с по-високите скорости на ширококолов достъп. Високоскоростните и свръхвисокоскоростните ширококоловите технологии са инфраструктура от ключово значение за развитието и разгръщането на цифровите услуги, които зависят от достъпността, скоростта, надеждността и устойчивостта на физическите мрежи. **Разгръщането и разпространението** на по-бързи мрежи дава възможност за новаторски услуги, възползващи се от по-високите скорости. За постигане на максимална синергия и взаимодействие между тези два компонента на цифровите телекомуникационни мрежи са необходими действия на равнище ЕС.

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение 13

PE489.644v02-00

10/27

Изменение

(10) Значителни икономически, **социални и културни** предимства, които инвеститорите не могат нито да оползотворят, нито да превърнат във печалби, са свързани с по-високите скорости на ширококолов достъп. Високоскоростните и свръхвисокоскоростните ширококоловите технологии са инфраструктура от ключово значение за развитието и разгръщането на цифровите услуги, които зависят от достъпността, скоростта, надеждността и устойчивостта на физическите мрежи. **Цялостното разгръщане и разпространение** на по-бързи мрежи дава възможност за новаторски услуги, възползващи се от по-високите скорости. За постигане на максимална синергия и взаимодействие между тези два компонента на цифровите телекомуникационни мрежи са необходими действия на равнище ЕС.

Изменение

(10а) Развитието на високоскоростни ширококоловите мрежи води до подобряване на електронното управление чрез борба с бюрокрацията и предоставяне на по-лесен достъп до обществени услуги на физически лица и дружества, като така носи значителни икономически и обществени ползи.

AD\910862BG.doc

Предложение за регламент Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) Разгръщането на свръхвисокоскоростния ширококолов достъп ще бъде от полза особено за малките и средните предприятия, които често не са в състояние да се възползват от услуги като „изчислителните облаци“, които се основават на интернет, поради незадоволителното качество и скорост на съществуващите ширококолови връзки. Това ще разгърне потенциала на МСП за значително повишаване на производителността.

Изменение

(11) **Иновативните интернет услуги, съвременните софтуерни и комуникационни приложения и мобилните устройства, свързани с интернет изискват постоянно нарастваща скорост на преноса на данни.** Разгръщането на свръхвисокоскоростния ширококолов достъп ще бъде от полза особено за малките и средните предприятия **(МСП) и културния и творческия сектори,** които често не са в състояние да се възползват от услуги като „изчислителните облаци“, които се основават на интернет, поради незадоволителното качество и скорост на съществуващите ширококолови връзки. Това ще разгърне потенциала на МСП за значително повишаване на производителността. **Като се има предвид тази цел, следва да се обърне специално внимание, по-специално в контекста на настоящата криза, на промишлените зони, които все още не са свързани с ширококолова мрежа като резултат от географски или екологични проблеми.**

Изменение 14

Предложение за регламент Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) От съществено значение за доставката на услуги в селските райони е разширяването на мрежите за достъп, които позволяват свързването на отделните абонати.

Изменение 15

Предложение за регламент Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) Развитието на ширококоловите мрежи и инфраструктурите за цифрови услуги **ще** допринесе за постигането на целта на Съюза за намаляване на емисиите на парникови газове, като предостави възможности за енергийно ефективни решения в много от секторите на европейската икономика. Този положителен ефект ще бъде ограничен, но само до известна степен, от растящото търсене на енергия и ресурси, свързано основно с изграждането на ширококоловите мрежи и експлоатацията на инфраструктурите за цифрови услуги.

Изменение

(13) Развитието на ширококоловите мрежи и инфраструктурите за цифрови услуги **следва да** допринесе за постигането на целта на Съюза за намаляване на емисиите на парникови газове, като предостави възможности за енергийно ефективни решения в много от секторите на европейската икономика. Този положителен ефект ще бъде ограничен, но само до известна степен, от растящото търсене на енергия и ресурси, свързано основно с изграждането на ширококоловите мрежи и експлоатацията на инфраструктурите за цифрови услуги.

Изменение 16

Предложение за регламент Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) Разширяването на достъпа и запазването на богатото разнообразие от културно съдържание и данни, с които разполагат органите от публичния сектор в Европа, и предоставянето на възможности за тяхната повторна употреба, при пълно зачитане на авторското право и сродните му права, ще подхрани изобретателността **и** ще стимулира новаторството и предприемчивостта. Безпрепятственият достъп до повторно използвани многоезични ресурси ще спомогне за преодоляване на езиковите бариери, които пречат на развитието на вътрешния пазар за онлайн услуги и ограничават достъпа до знания.

Изменение

(18) Разширяването на достъпа и запазването на богатото разнообразие от културно съдържание и данни, с които разполагат органите от публичния сектор в Европа, и предоставянето на възможности за тяхната повторна употреба, при пълно зачитане на авторското право и сродните му права, ще подхрани изобретателността, ще стимулира новаторството и предприемчивостта **и ще увеличи прозрачността**. Безпрепятственият достъп до повторно използвани многоезични ресурси ще спомогне за преодоляване на **административните** **и** езиковите бариери, които пречат на развитието на вътрешния пазар за

онлайн услуги и ограничават достъпа до знания. *В това отношение е целесъобразно да се подчертае значението на европейската платформа като основа за споделяне на съдържание от безкрайното европейско културно наследство. Трябва обаче да остане възможно за националните, регионалните и местните органи, които вземат решения, сами да решат въпросите относно използването на предоставяната от тях информация и да покриват значителна част от разходите си, които възникват в резултат от изпълнението на публичните им задължения.*

Изменение 17

Предложение за регламент Съображение 18 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(18а) Развитието на широколентови мрежи и инфраструктури на цифрови услуги ще помогне за постигането на целта на Съюза за увеличено проникване на новите технологии на всяко равнище на образованието в държавите членки, като в същото време се подобряват цифровите умения на учениците и студентите.

Изменение 18

Предложение за регламент Съображение 18 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(18б) В контекста на образованието през целия живот, развитието на широколентови мрежи и проникването на нови технологии ще

позволи на всички граждани на Съюза, независимо от възрастта им, да усъвършенстват или придобиват умения в новите технологии.

Изменение 19

Предложение за регламент Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) В областта на безопасността и сигурността една платформа на равнището на ЕС за споделяне на ресурси, информационни системи и софтуерни инструменти, спомагащи за безопасността в киберпространството, ще допринесе за създаването на по-безопасна онлайн среда **за децата**. Тя ще позволи трансграничната работа на центрове в цяла Европа, обработващи стотици хиляди запитвания и предупредителни сигнали годишно. Критичните информационни инфраструктури ще подобрят подготвеността, информационния обмен, координацията и капацитета за реагиране на Съюза срещу заплахите за киберсигурността.

Изменение

(19) В областта на безопасността и сигурността една платформа на равнището на ЕС за споделяне на ресурси, информационни системи и софтуерни инструменти, спомагащи за безопасността в киберпространството, ще допринесе за създаването на по-безопасна онлайн среда. **Всички инфраструктури на цифровите услуги и комуникационни инфраструктури в тази област трябва да зачитат отворения характер на интернет и следва да насърчават технологично неутрални решения**. Тя ще позволи трансграничната работа на центрове в цяла Европа, обработващи стотици хиляди запитвания и предупредителни сигнали годишно. Критичните информационни инфраструктури ще подобрят подготвеността, информационния обмен, координацията и капацитета за реагиране на Съюза срещу заплахите за киберсигурността.

Обосновка

Ползите от по-безопасна онлайн среда следва да бъдат за всички граждани, като в същото време е необходимо да се зачита принципът за отворено интернет пространство.

Изменение 20

Предложение за регламент Съображение 21

Текст, предложен от Комисията

(21) На Комисията следва да бъдат делегирани правомощия за приемане на актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз за изменение на приложението към настоящия регламент с цел съгласуването му с развитието в областта на информационните и комуникационните технологии. От особено значение е Комисията да провежда целесъобразни консултации при подготвителната си работа, включително на експертно *ниво*. Целта на това делегиране е да бъдат отчетени нови тенденции в развитието на технологията и пазара, нововъзникващи политически приоритети или възможности за полезни взаимодействия между различните инфраструктури, включително тези в областта на транспорта и енергетиката. Обхватът на делегираните правомощия е ограничен до промяната на описанието на проекти от общ интерес, добавянето на проект от общ интерес или заличаването на изгубил актуалност проект от общ интерес в съответствие с предварително определени, ясни и прозрачни критерии.

Изменение 21

**Предложение за регламент
Съображение 22**

Текст, предложен от Комисията

(22) По време на разработването и изготвянето на делегираните актове Комисията *следва* да гарантира едновременно предаване на съответните документи на Европейския парламент и

Изменение

(21) На Комисията следва да бъдат делегирани правомощия за приемане на актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз за изменение на приложението към настоящия регламент с цел съгласуването му с развитието в областта на информационните и комуникационните технологии. От особено значение е Комисията да провежда целесъобразни консултации при подготвителната си работа, включително на експертно, **както и на регионално и местно равнище**. Целта на това делегиране е да бъдат отчетени нови тенденции в развитието на технологията и пазара, нововъзникващи политически приоритети или възможности за полезни взаимодействия между различните инфраструктури, включително тези в областта на транспорта и енергетиката. Обхватът на делегираните правомощия е ограничен до промяната на описанието на проекти от общ интерес, добавянето на проект от общ интерес или заличаването на изгубил актуалност проект от общ интерес в съответствие с предварително определени, ясни и прозрачни критерии.

Изменение

(22) По време на разработването и изготвянето на делегираните актове Комисията **трябва** да гарантира едновременно предаване на съответните документи на Европейския парламент и

на Съвета в срок и по подходящ начин.

на Съвета в срок и по подходящ начин.

Изменение 22

Предложение за регламент

Член 2 – точка 1

Текст, предложен от Комисията

(1) допринасят за икономическия растеж и подпомагат развитието на единния пазар, което води до подобряване на конкурентоспособността на европейската икономика, включително конкурентоспособността на малките и средните предприятия (МСП);

Изменение

(1) допринасят за икономическия, **културния и социалния** растеж и **социалното участие, както и за разпространението на информация и културни произведения, и** подпомагат развитието на единния пазар, **и насърчават цифровото приобщаване на цели необлагодетелствани в икономическо отношение и оцетени в културно отношение райони,** което води до подобряване на конкурентоспособността на европейската икономика, включително конкурентоспособността на малките и средните предприятия (МСП);

Изменение 23

Предложение за регламент

Член 2 – точка 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) подпомагат държавите членки при постигането на целта на Програмата в областта на цифровите технологии за Европа всеки гражданин на Съюза да има достъп до свръхскоростен широколенков интернет до 2020 г. и междинната цел всеки гражданин на Съюза да има достъп до основна интернет връзка до 2013 г.

Изменение 24

Предложение за регламент
Член 2 – точка 2

Текст, предложен от Комисията

(2) допринасят за внасянето на подобрения в живота на гражданите, икономиката и правителствата, чрез насърчаване на взаимосвързаността и на оперативната съвместимост на националните телекомуникационни мрежи, както и на достъпа до такива мрежи;

Изменение

(2) допринасят за внасянето на подобрения в живота на гражданите, икономиката, **организациите, публичните и частни институции, и** правителствата, чрез насърчаване на взаимосвързаността и на оперативната съвместимост на националните телекомуникационни мрежи, както и на достъпа до такива мрежи **на достъпни цени**;

Изменение 25

Предложение за регламент
Член 2 – точка 3

Текст, предложен от Комисията

(3) стимулират **общоевропейското** разгръщане на високоскоростни и свръхвисокоскоростни широколентови мрежи, което на свой ред улеснява разработката и ползването на трансевропейски цифрови услуги;

Изменение

(3) стимулират **общоевропейско** разгръщане на високоскоростни и свръхвисокоскоростни широколентови мрежи **в съответствие с принципа за технологична неутралност с акцент върху селските райони**, което на свой ред улеснява разработката и ползването на трансевропейски цифрови услуги

Изменение 26

Предложение за регламент
Член 2 – точка 4

Текст, предложен от Комисията

(4) улесняват устойчивото разгръщане на трансевропейски инфраструктури за цифрови услуги, тяхната оперативна съвместимост и координацията на европейско равнище, тяхната експлоатация, поддръжка и обновяване;

Изменение

(4) **(4)** улесняват устойчивото разгръщане на трансевропейски инфраструктури за цифрови услуги, тяхната оперативна съвместимост и координацията на европейско равнище, тяхната експлоатация, поддръжка и обновяване **от гледна точка на**

*културата, като се отчете
устойчивостта на околната среда;*

Изменение 27

Предложение за регламент Член 2 – точка 5 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*(5а) се ангажират с принципите на
мрежовата неутралност.*

Изменение 28

Предложение за регламент Член 2 – точка 5 б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*(5б) допринасят за по-широк достъп
до културата и националното
наследство в интернет.*

Изменение 29

Предложение за регламент Член 2 – точка 5 в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*(5в) благодарение на широколентовия
интернет достъп представляват
важни образователни инструменти,
особено в по-слабо развитите региони.*

Изменение 30

Предложение за регламент Член 4 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) разгръщане на свръхбързи

а) разгръщане на **всеобхватни**

ширококоленови мрежи, осигуряващи скорост на предаване на данни от 100 Mbps и повече;

свръхбързи ширококоленови мрежи, осигуряващи скорост на предаване на данни от 100 Mbps и повече;

Изменение 31

Предложение за регламент Член 4 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) разгръщане на ширококоленови мрежи за свързване на островните и периферните райони, както и на районите-анклави с централните райони на Съюза, като се гарантира, че скоростите на предаване на данни в тези райони са достатъчни за осигуряването на ширококоленов достъп със скорост от 30 Mbps и повече;

Изменение

б) разгръщане на ширококоленови мрежи, **по-конкретно „мрежи за достъп“ и подобряване на събирателните мрежи** за свързване на островните, **селските, планинските, трансграничните** и периферните райони, както и на районите-анклави с централните райони на Съюза, **следва да се подкрепи с подходящо финансиране**, като се гарантира, че скоростите на предаване на данни в тези райони са достатъчни за осигуряването на ширококоленов достъп със скорост от 30 Mbps и повече;

Изменение 32

Предложение за регламент Член 4 – буква б а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) подобряване на общата достъпност на ширококоленовите мрежи и инфраструктурите за цифрови услуги в Съюза в слабите в структурно отношение региони, независимо от икономическата привлекателност, с цел да се улесни участието на гражданите в обществения, и в частност културния, живот;

Изменение 33

Предложение за регламент Член 4 – буква г а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) подкрепата на публично-частни партньорства между регионални и местни органи на власт и малки и средни предприятия в областта на ИКТ, предоставящи публични ИКТ услуги;

Изменение 34

Предложение за регламент Член 5 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. **Държавите членки** и/или други субекти, които отговарят за изпълнението на проектите от общ интерес или допринасят за тяхното прилагане, предприемат необходимите правни, административни, технически и финансови мерки съгласно съответните разпоредби от настоящия регламент.

3. **Държавите членки, регионалните и местните органи** и/или други субекти, които отговарят за изпълнението на проектите от общ интерес или допринасят за тяхното прилагане, предприемат необходимите правни, административни, технически и финансови мерки съгласно съответните разпоредби от настоящия регламент.

Изменение 35

Предложение за регламент Член 5 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5. Действията по проекти от общ интерес отговарят на условията за финансово подпомагане от страна на ЕС в рамките на условията и инструментите, достъпни съгласно регламента относно механизма за свързване на Европа [REF]. Финансово подпомагане се предоставя в зависимост

5. Действията по проекти от общ интерес, **необходими за гарантираното предоставяне на ширококолентови услуги**, отговарят на условията за финансово подпомагане от страна на ЕС в рамките на условията и инструментите, достъпни съгласно регламента относно механизма за

от съответните правила и процедури, приети от Съюза, приоритетите за финансиране и наличието на ресурси.

свързване на Европа [REF]. Финансово подпомагане се предоставя в зависимост от съответните правила и процедури, приети от Съюза, приоритетите за финансиране и наличието на ресурси. ***Това подпомагане допълва помощта, предоставяна по други програми и инициативи на Общността, включително структурните фондове. Комисията гарантира, че мерките за подкрепа на проектите от общ интерес не оказват обезсърчаващо въздействие върху изпълнението на инициативи на публичния и/или частния сектор, които са в ход или в процес на подготовка, и не могат да получават финансиране по други инструменти на Общността и национални инструменти.***

Изменение 36

Предложение за регламент Член 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Съюзът може да установява контакти, участва в дискусии, обменя информация и да си сътрудничи с публични органи или всякакви други организации в трети държави, за да постигне някоя от целите на настоящите насоки, когато такова сътрудничество увеличава европейската добавена стойност. Наред с останалите цели това сътрудничество трябва да преследва и целта да се спомага за налагането на оперативната съвместимост между трансевропейските телекомуникационни мрежи и телекомуникационните мрежи на трети държави.

Изменение

1. Съюзът може да установява контакти, участва в дискусии, обменя информация и да си сътрудничи с публични органи или всякакви други организации в трети държави, ***когато това представлява обществен интерес***, за да постигне някоя от целите на настоящите насоки, когато такова сътрудничество увеличава европейската добавена стойност. Наред с останалите цели това сътрудничество трябва да преследва и целта да се спомага за налагането на оперативната съвместимост между трансевропейските телекомуникационни мрежи и телекомуникационните мрежи на трети държави. ***Това сътрудничество се координира със стратегиите, изготвени в контекста на външните политики на Съюза, по-конкретно включените в европейския***

инструмент за съседство, както и всички макрорегионални стратегии, които вече са в ход или пък в процес на подготовка.

Изменение 37

Предложение за регламент Член 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Съюзът може допълнително да установява контакти, участва в дискусии, обменя информация и да си сътрудничи с международни организации и юридически лица, установени в трети държави, за да постигне някоя от целите на настоящите насоки.

Изменение

2. Съюзът може допълнително да установява контакти, участва в дискусии, обменя информация и да си сътрудничи с международни организации и юридически лица, установени в трети държави, за да постигне някоя от целите на настоящите насоки, **представляваща обществен интерес.**

Изменение 38

Предложение за регламент Член 7 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. В тези доклади Комисията оценява също дали обхватът на проектите от общ интерес продължава да отразява политическите приоритети, технологичното развитие или състоянието на съответните пазари. За големи проекти, тези доклади включват анализ на въздействието върху околната среда, като се вземат предвид нуждите във връзка с адаптацията към изменението на климата и ограничаването на последствията от него, както и устойчивостта на бедствия. Такъв преглед може да бъде проведен и по всяко друго време, когато бъде счтено за уместно.

Изменение

4. В тези доклади Комисията оценява също дали обхватът на проектите от общ интерес продължава да отразява политическите приоритети, **регионалните и социалните потребности**, технологичното развитие или състоянието на съответните пазари. За големи проекти, тези доклади включват анализ на въздействието върху околната среда, като се вземат предвид нуждите във връзка с адаптацията към изменението на климата и ограничаването на последствията от него, както и устойчивостта на бедствия. Такъв преглед може да бъде проведен и по всяко друго време, когато бъде счтено

за уместно.

Изменение 39

Предложение за регламент Приложение – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Разгръщането и укрепването на трансевропейските телекомуникационни мрежи (широколентови мрежи и инфраструктури за цифрови услуги) ще допринесе за стимулиране на икономическия растеж, създаване на работни места и постигане на динамичен единен цифров пазар. По-специално, тяхното разгръщане ще предостави бърз достъп до интернет, ще допринесе за обусловени от информационните технологии подобрения в ежедневието на гражданите, включително на децата и на младите хора, предприятията и правителствата, ще увеличи оперативната съвместимост и ще улесни съгласуването с общоприети стандарти или доближаването до тях.

Изменение 40

Предложение за регламент Приложение – раздел 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Въвеждането на трансевропейски телекомуникационни мрежи, които ще помогнат за отстраняване на пречките за развитието на единния цифров пазар, се придружава от проучвания и действия в подкрепа на програмата. Те са следните:

Изменение

Разгръщането и укрепването на трансевропейските телекомуникационни мрежи (широколентови мрежи и инфраструктури за цифрови услуги) ще допринесе за стимулиране на икономическия растеж, създаване на работни места, **популяризиране на културното наследство на Европа** и постигане на динамичен единен цифров пазар. По-специално, тяхното разгръщане ще предостави бърз достъп до интернет, ще допринесе за обусловени от информационните технологии подобрения в ежедневието на гражданите, включително на децата и на младите хора, предприятията и правителствата, ще увеличи оперативната съвместимост и ще улесни съгласуването с общоприети стандарти или доближаването до тях.

Изменение

Само в случаи, в които не могат да бъдат подходящо финансирани на равнище държава членка, въвеждането на трансевропейски телекомуникационни мрежи, които ще помогнат за отстраняване на пречките за развитието на единния цифров пазар, се придружава от проучвания и действия в

подкрепа на програмата. Те са следните:

Обосновка

Картографирането и проучванията за приложимост не са приоритет за субсидирането на равнище ЕС.

Изменение 41

Предложение за регламент

Приложение – раздел 2 – параграф 9 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Действията в рамките на проекта от общ интерес в областта на ширококоловите мрежи, трябва независимо от използваната технология да:

Изменение

Когато е доказуемо, че пазарът не е в състояние да предложи такава инфраструктура с търговски средства, действията в рамките на проекта от общ интерес в областта на ширококоловите мрежи, трябва независимо от използваната технология да:

Изменение 42

Предложение за регламент

Приложение – раздел 2 – параграф 10

Текст, предложен от Комисията

Разгръщането на ширококоловите мрежи за свързване на островните и периферните райони, както и на районите-анклави с централните райони на Съюза, включително полагането при необходимост на подводни кабели, ще бъде подпомагано, когато това е от значение, за да се гарантира достъп със скорост от 30 Mbps и повече за изолирани общности. Подпомагането следва да допълва финансирането, предоставяно за целта от други фондове, независимо дали на равнище ЕС или на национално равнище.

Изменение

Разгръщането на ширококоловите мрежи за свързване на островните, ***планинските*** и периферните райони, както и на районите-анклави с централните райони на Съюза, включително полагането при необходимост на подводни кабели, ще бъде подпомагано, когато това е от значение, за да се гарантира достъп със скорост от 30 Mbps и повече за изолирани общности. Подпомагането следва да допълва финансирането, предоставяно за целта от други фондове, независимо дали на равнище ЕС или на национално равнище.

Изменение 43

Предложение за регламент Приложение – раздел 2 – параграф 14

Текст, предложен от Комисията

Освен това се подкрепят и високоскоростните връзки до точки за публичен достъп, по-специално в обществени сгради като училища, болници, сгради на местната администрация и **библиотеки**.

Изменение

Освен това се подкрепят и високоскоростните връзки до точки за публичен достъп, по-специално в обществени сгради като училища, **университети, изследователски центрове**, болници, сгради на местната администрация, **библиотеки** и **музеи**.

Изменение 44

Предложение за регламент Приложение – раздел 3 – заглавие в полуцер шрифт 4 – заглавие в подчертан шрифт 2 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Ще бъдат разработени и разгърнати канали за комуникация и платформи с цел да се подобри капацитетът на ЕС по отношение на подготвеността, информационния обмен, координацията и реагирането.

Изменение

Улесняване на разработването на канали за комуникация и платформи с цел да се подобри капацитетът на ЕС по отношение на подготвеността, информационния обмен, координацията и реагирането, **при отчитане на съществуващите национални възможности и инициативи**.

Обосновка

Комисията следва да играе улесняваща роля и да отчита съществуващите възможности и инициативи в държавите членки.

Изменение 45

Предложение за регламент Приложение – раздел 3 – заглавие в полуцер шрифт 4 – заглавие в подчертан шрифт 2 – подзаглавие 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Основната платформа за услуги ще се

Изменение

Основната платформа за услуги ще се

състои от мрежа от национални/правителствени екипи за незабавно реагиране при компютърни инциденти (CERTs), разполагащи най-малко с набор от базови възможности. Мрежата ***ще служи като опорна структура*** за Европейската система за информационен обмен и предупреждаване (EISAS) за граждани на ЕС и МСП.

състои от мрежа от национални/правителствени екипи за незабавно реагиране при компютърни инциденти (CERTs), разполагащи най-малко с набор от базови възможности. Мрежата ***може да допринася с информация*** за Европейската система за информационен обмен и предупреждаване (EISAS) за граждани на ЕС и МСП.

Обосновка

Не е целесъобразно CERTs да служат като опора за EISAS. Други организации, чиито ключови клиенти са МСП и гражданите, следва да играят по-съществена роля.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Трансевропейските телекомуникационни мрежи и отмяна на Решение №1336/97/ЕО	
Позовавания	COM(2011)0657 – C7-0373/2011 – 2011/0299(COD)	
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	ITRE 15.11.2011 г.	
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	CULT 15.11.2011 г.	
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Lorenzo Fontana 25.1.2012 г.	
Разглеждане в комисия	29.5.2012 г.	19.6.2012 г.
Дата на приемане	19.9.2012 г.	
Резултат от окончателното гласуване	+: 27 -: 0 0: 2	
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Zoltán Bagó, Malika Benarab-Attou, Lothar Bisky, Piotr Borys, Jean-Marie Cavada, Silvia Costa, Lorenzo Fontana, Cătălin Sorin Ivan, Petra Kammerevert, Morten Løkkegaard, Emilio Menéndez del Valle, Marek Henryk Migalski, Katarína Neveďalová, Doris Pack, Chrysoula Paliadeli, Gianni Pittella, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marietje Schaake, Marco Scurria, Емил Стоянов, Hannu Takkula, László Tőkés, Marie-Christine Vergiat	
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	François Alfonsi, Heinz K. Becker, Nadja Hirsch, Iosif Matula, Mitro Repo, Kay Swinburne	